

Dr.Öğr.Üyesi HÜLYA ÇEVİRME

Kişisel Bilgiler

E-posta: hulya.cevirme@kocaeli.edu.tr

Web: <https://avesis.kocaeli.edu.tr/hulya.cevirme>

Eğitim Bilgileri

Doktora, Atatürk Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Türk Dili Ve Edebiyatı (Dr), Türkiye 1992 - 1999

Yüksek Lisans, Atatürk Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Türk Dili Ve Edebiyatı Anabilim Dalı, Türkiye 1992 - 1994

Yaptığı Tezler

Doktora, Murathan Mungan'ın Hikayelerinin Kültür Yapılarının Değerlendirilmesi ve Greimas Göstergibilim Yöntemine Göre Yapısal Özelliklerinin İncelenmesi, Atatürk Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Türk Dili Ve Edebiyatı (Dr), 1999
Yüksek Lisans, Ahmet Kutsi Tecer'in Türk Halk Kültürüne ve Edebiyatına Katkıları, Atatürk Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, 1992

Araştırma Alanları

Sosyal ve Beşeri Bilimler, Halkbilimi (Folklor), Eğitim, Dil ve Edebiyat

Akademik Unvanlar / Görevler

Dr.Öğr.Üyesi, Kocaeli Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Türkçe Ve Sosyal Bilimler Eğitimi Bölümü, 2018 - Devam Ediyor

Yrd.Doç.Dr., Kocaeli Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Türkçe Ve Sosyal Bilimler Eğitimi Bölümü, 2010 - 2018

Akademik İdari Deneyim

Kocaeli Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Türkçe Eğitimi Bölümü, 2006 - 2014

Kocaeli Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Ortaöğretim Sosyal Alanlar Eğitimi Bölümü, 2005 - 2008

Verdiği Dersler

TÜRK HALK EDEBİYATI, Lisans

HALK EDEBİYATI II, Lisans

Jüri Üyelikleri

Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Ankara Üniversitesi, Aralık, 2019

SCI, SSCI ve AHCI İndekslerine Giren Dergilerde Yayınlanan Makaleler

- I. **In Turkish Elderly Population Elder Abuse and Neglect: A Study Of Prevalence, Related Risk Factors and Perceived Social support**
Cevirme A. S. , Ugurlu N., ÇEVİRME H., Durat G.
HEALTHMED, cilt.6, sa.1, ss.88-95, 2012 (SCI İndekslerine Giren Dergi)
- II. **THE PERCEPTION OF MENARCHE AND MENSTRUATION AMONG TURKISH MARRIED WOMEN: ATTITUDES, EXPERIENCES, AND BEHAVIORS**
Cevirme A. S. , Cevirme H., KARAOĞLU L., Ugurlu N., Korkmaz Y.
SOCIAL BEHAVIOR AND PERSONALITY, cilt.38, sa.3, ss.381-393, 2010 (SSCI İndekslerine Giren Dergi)

Diğer Dergilerde Yayınlanan Makaleler

- I. **Masallarda Eleştirel Düşünme: Müskürümü Sultan Masalı Örneği**
Çevirme H.
Folklor/Edebiyat, cilt.27, sa.106, ss.419-435, 2021 (Hakemli Üniversite Dergisi)
- II. **A CULTURAL APPROACH TO EARTHQUAKE COPING STRATEGIES: EXAMPLES OF TURKISH FOLK POEMS AND MEMORATES**
ÇEVİRME H.
Motif Akademi Halkbilimi Dergisi, cilt.13, sa.31, ss.1073-1087, 2020 (Diğer Kurumların Hakemli Dergileri)
- III. **TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI ÖĞRETİM PROGRAMINDA ÖN OKUMA KAZANIMI STRATEJİLERİ VE BU STRATEJİLERİN 10. SINIF DERS KİTABI METİNLERİNDEKİ YETERLİLİĞİ**
GERÇEK Ş., YAVAŞ G., ÇEVİRME H.
Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi, cilt.19, sa.4, ss.1362-1372, 2019 (Diğer Kurumların Hakemli Dergileri)
- IV. **ÖĞRENCİ VE ÖĞRETMEN GÖRÜŞLERİNE GÖRE TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI DERSİNİN KÜLTÜREL ÖRÜNTÜSÜ**
ÇEVİRME H., ÜNVEREN KAPANADZE D.
Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi, cilt.19, sa.4, ss.1791-1803, 2019 (Diğer Kurumların Hakemli Dergileri)
- V. **Türk dili ve Edebiyatı Dersi Öğretim Programının Kültürel İşlevi**
ÇEVİRME H.
turkish studies, cilt.13, sa.23, ss.37-52, 2018 (Diğer Kurumların Hakemli Dergileri)
- VI. **Türk Dili ve Edebiyatı Derslerinin Sanatsal Metin Oluşturma Hedefine Yönelik Bir Araştırma**
ÇEVİRME H., GERÇEK Ş.
Turkish Studies, cilt.12, sa.25, ss.223-236, 2017 (Diğer Kurumların Hakemli Dergileri)
- VII. **TRADITIONAL GAME AND WAYS OF RECREATION AS A CULTURAL HERITAGE IN THE STORIES OF MURATHAN**
ÇEVİRME H.
Motif Akademi Halkbilimi Dergisi, cilt.10, sa.19, ss.61-72, 2017 (Diğer Kurumların Hakemli Dergileri)
- VIII. **Külkedisi Masalı Üzerine Bir Araştırma**
ÇEVİRME H.
Güzel Sanatlar Enstitüsü Dergisi, sa.6, ss.25-27, 2010 (Diğer Kurumların Hakemli Dergileri)
- IX. **Attitude of pre-service teachers through punishment within jung'xxs theory of archetypes**
TANRIVERDİ F. B. , ULUSOY Y., ÇEVİRME H.
Procedia - Social and Behavioral Sciences, cilt.1, sa.1, ss.1617-1623, 2009 (Diğer Kurumların Hakemli Dergileri)
- X. **Halk Anlatılarının metinselliği**
ÇEVİRME H.
Motif Akademi Halk Bilim Dergisi, 2009 (Diğer Kurumların Hakemli Dergileri)
- XI. **Türk Halk Şiirinde Renklerin Değerleri ve Anlama Katkısı**

- ÇEVİRME H.
Motif Akademi Halk Bilimi Dergisi, sa.2, ss.92-108, 2008 (Diğer Kurumların Hakemli Dergileri)
- XII. **Alkarısı İnanmaları ve Bilim**
ÇEVİRME H., ÇEVİRME A.
Milli Folklor, sa.65, ss.67-73, 2005 (Diğer Kurumların Hakemli Dergileri)
- XIII. **Kurnaz Köylü Masalı'nda İletişim Çalışmaları**
ÇEVİRME H.
Milli Folklor, cilt.8, sa.62, ss.35-39, 2004 (Diğer Kurumların Hakemli Dergileri)
- XIV. **masal ve efsanelerle halk eğitimi**
ÇEVİRME H.
İNÖNÜ ÜNİVERSİTESİ EĞİTİM FAKÜLTESİ DERGİSİ, cilt.5, sa.7, ss.13-21, 2004 (Diğer Kurumların Hakemli Dergileri)
- XV. **Halk Şiiri Geneli ve Aşık Veysel Şiiri Özelinde Yol İmgesi**
ÇEVİRME H.
Folklor-Edebiyat Dergisi, sa.4, ss.59-69, 2004 (Diğer Kurumların Hakemli Dergileri)
- XVI. **Şiirsel Halk Edebiyatı Ürünlerinin Çocuğun Dil Eğitimine Katkıları**
ÇEVİRME H.
İnönü Üniversitesi Eğitim Fak.Dergisi, cilt.5, sa.7, ss.23, 2004 (Diğer Kurumların Hakemli Dergileri)
- XVII. **Karacaoğlan ın Bazı Şiirlerinde Ölüm İmgesi**
ÇEVİRME H.
Milli Folklor, cilt.8, sa.57, ss.96-97, 2003 (Diğer Kurumların Hakemli Dergileri)
- XVIII. **Yunus Emre nin Bir Şiirinin Göstergibilimsel İncelenmesi**
ÇEVİRME H.
Türkiyat Araştırmaları, sa.8, ss.210, 2001 (Diğer Kurumların Hakemli Dergileri)

Kitap & Kitap Bölümleri

- I. **Cultural Identity and Intangible Cultural Heritage Attitude Scale For Turkish Immigrants Living in Germany / ALMANYA'DA YAŞAYAN TÜRK GÖÇMENLERİÇİN KÜLTÜREL KİMLİK VE SOMUT OLMAYAN KÜLTÜREL MİRAS TUTUM ÖLÇEĞİ.....**
ÇEVİRME H.
Current Debates insoCial sCienCes Vol. 30, Gerçek Şenel, Demirci Tuba, Özkoçak Vahdet, Editör, IJOPEC Publication Limited, London, ss.61-69, 2019
- II. **Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretiminde 2015- 2017 Yılları Arasında Yapılan Akademik Makalelerdeki Eğilimler**
ÇEVİRME H., Koçak S.
Current Debates in Education, Şenel Gerçek, Editör, IJOPEC PUBLICATION no: 2018/11, London, ss.151-163, 2018
- III. **çocuk edebiyatı ders kitaplarında halk anlatı türlerine yüklenen eğitimsel işlevler**
ÇEVİRME H.
Current Debates in Linguistics Literature, şenel Gerçek, Umut Balcı, Editör, IJOPEC PUBLICATIONS, London, ss.125-143, 2017
- IV. **The Construction of Children at the Primary Education Turkish Language Teaching Programme**
ÇEVİRME H., GERÇEK Ş.
Research on Social Studies, Mehmet Ali İçbay, Hasan Arslan, Frederic Jacobs, Editör, Peter Lang Edition, Frankfurt, ss.111-120, 2016
- V. **THE CONSTRUCTION OF CHILDREN AT THE PRIMARY EDUCATION TURKISH LANGUAGE TEACHING PROGRAMME**
GERÇEK Ş., ÇEVİRME H.
Research on Social Studies, Mehmet Ali Icbay, Hasan Aslan, Frederic Jacobs, Editör, Peter Lang Edition, Frankfurt, ss.111-120, 2016
- VI. **""The Comparison of Language and Literature Teaching in Turkey and Finland", ("Research On**

Social Studies" içinde)

ÇEVİRME H., GERÇEK Ş.

Research On Social Studies, Hasan Aslan, Frederic Jacobs, Editör, Peter Lang GmbH, Frankfurt, ss.57-66, 2016

VII. The Comparison of Language and Literature Teaching in Turkey and Finland

GERÇEK Ş., ÇEVİRME H.

Research on Social Studies, Mehmet Ali İçbay, Hasan Arslan, Frederic Jacobs, Editör, Peter Lang Edition, Frankfurt, ss.57-66, 2016

Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar

- I. **Depremle Başa Çıkma Stratejilerine Kültürel Bir Yaklaşım: Türk Halk Anlatıları Örneği**
ÇEVİRME H.
6. ULUSLARARASI DEPREM SEMPOZYUMU KOCAELİ 2019, VI. International Earthquake Symposium Kocaeli 2019, Kocaeli, Türkiye, 25 - 27 Eylül 2019, ss.240-246
- II. **Almanya'da Yaşayan Türk Göçmenler İçin Kültürel Kimlik ve Somut olmayan Kültürel Miras Tutum Ölçeği (Cultural Identity and Intangible Cultural Heritage Attitude Scale For Turkish Immigrants Living in Germany)**
ÇEVİRME H.
10. International Congress on Current Debates in Social Science, İstanbul, Türkiye, 03 Aralık 2019 - 05 Ocak 2020, ss.136-141
- III. **Uluslararası Tam metin bildiri 4 Pre-Reading Acquisition Strategies in the Turkish Language and Literature Curriculum and Their Qualifications in the Students Textbook in Grade 10**
GERÇEK Ş., YAVAŞ G., ÇEVİRME H.
" presented at the 4th International Conference on Lifelong Education and Leadership for All-ICLEL 2018, WROCKLAW, 2018., 3 - 05 Temmuz 2018
- IV. **ÇOCUK EDEBİYATI DERS KİTAPLARINDA HALK ANLATI TÜRLERİNE YÜKLENEN EĞİTİMSEL İŞLEVLER**
ÇEVİRME H.
CUDES 2017, London, Kanada, 14 - 16 Aralık 2017
- V. **T.C. MİLLÎ EĞİTİM BAKANLIĞI ORTAÖĞRETİM TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI DERSİ ÖĞRETİM PROGRAMINDAKÜLTÜREL AKTARIM**
ÇEVİRME H.
Prof. Dr. M. Fuad Köprülü Anısına II. Uluslararası Türk Dili ve Edebiyatları Öğretimi Sempozyumu, Ankara, Türkiye, 17 - 19 Nisan 2017
- VI. **The Educational Functions imposed to folk tales in schoolbooks for children sliterature course**
ÇEVİRME H., Ayan B. E.
1.st international conference on lifelong learning and leadership for all, Olomouc, Çek Cumhuriyeti, 29 - 31 Ekim 2015, ss.399-402
- VII. **A RESEARCH ON THE METHODS AND TECHNIQUES APPLIED BY LANGUAGE AND LITERATURE TEACHERS**
GERÇEK Ş., ÇEVİRME H.
Şe, , IX. European Conference on Social and Behavioral Sciences, Paris, Fransa, 3 - 06 Şubat 2016
- VIII. **A Research About the Goal of Producing An Art Work in Turkish Language and Literature Courses**
ÇEVİRME H., GERÇEK Ş.
IX. European Conference on Social and Behavioral Sciences, Paris, Fransa, 3 - 06 Şubat 2016
- IX. **COMPARISON BETWEEN THE LANGUAGE AND LITERATURE TEACHING PROGRAMMES IN FINLAND AND TURKEY**
ÇEVİRME H., GERÇEK Ş.
V. European Coference on Social and Behavioral Scienses, Pietersburg, Güney Afrika, 11 - 14 Eylül 2014
- X. **THE CONSTRUCTION OF CHILDREN AT THE PRIMARY EDUCATION TURKISH LANGUAGE TEACHING PROGRAMME**

ÇEVİRME H., GERÇEK Ş.

V. European Conference on Social and Behavioral Sciences Baltic Institute of Humanities, St Petersburg, Russia, 11 Eylül 2013 - 14 Eylül 2014

XI. **TÜRKİYE DE BİR İLK OLARAK DEMOKRATİK VE BARIŞÇIL BİR EĞİTİM YAKLAŞIMI ANADİLİ VE KÜLTÜRÜ EĞİTİMİNDE YAŞAYAN DİLLER VE LEHÇELER DERSİ ÖRNEĞİ**

GERÇEK Ş., ÇEVİRME H.

23. Ulusal Eğitim Bilimleri Kurultayı, Türkiye, 4 - 06 Eylül 2014

XII. **Teacher Feedback on the Turkish and Turkish Culture Class: The Example of Bremen,**
ÇEVİRME H.

procedia-social-and-behavioral-sciences/vol/46?page-size=100page=4, 5 - 07 Şubat 2013, ss.722-728

XIII. **The developmental phases of phases Turkish tale**

ÇEVİRME H.

4th World Conference on Educational Sciences (WCES), Barcelona, İspanya, 2 - 05 Şubat 2012, cilt.46, ss.3093-3096

XIV. **Halk Şiirinde Saz**

ÇEVİRME H.

Halk Müziğinde Çalgılar Uluslararası Sempozyumu, İstanbul, Türkiye, 14 - 16 Aralık 2007, ss.172-196

Desteklenen Projeler

POLAT S., ŞUMUER E., ÇEVİRME H., ARSLAN Y., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, GÖLCÜK YÖRESİ GELENEKSEL ÇOCUK OYUNLARININ KUŞAKLARARASI AKTARIMI, 2018 - 2019

Bilimsel Hakemlikler

Avrupa Bilim ve Teknoloji Dergisi, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Ocak 2020

TURKISH STUDIES, Hakemli Bilimsel Dergi, Aralık 2019

ADIYAMAN ÜNİVERSİTESİ SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ DERGİSİ, Hakemli Bilimsel Dergi, Aralık 2019

TÜRK EĞİTİM BİLİMLERİ DERGİSİ, Hakemli Bilimsel Dergi, Aralık 2019

Kongre ve Sempozyum Katılımı Faaliyetleri

International Congress on Current Debates in Social Sciences, Çalışma Grubu, İstanbul, Türkiye, 2019

6. ULUSLARARASI DEPREM SEMPOZYUMU KOCAELİ 2019, VI. International Earthquake Symposium Kocaeli 2019, Çalışma Grubu, Kocaeli, Türkiye, 2019

Prof. Dr. M. Fuad Köprülü Anısına II. Uluslararası Türk Dili ve Edebiyatları Öğretimi Sempozyumu, Çalışma Grubu, Ankara, Türkiye, 2017

Halk Müziğinde Çalgılar Uluslararası Sempozyumu, Çalışma Grubu, Kocaeli, Türkiye, 2007

Atıflar

Toplam Atıf Sayısı (WOS):9

h-indeksi (WOS):2